

Biqray Panay  
(Acts of Service)  
Afifa Bashir

## Cast of Characters

AIZA ::

MAAZ ::

ACT IScene 5

*Aiza and Maaz are sitting on the sofa, with divorce papers on the table. The kids are gone to bed. It's night time, 10pm.*

**AIZA:**

12 saal maaz. 12 saal. inn 12 saal ka yeh natiya hay? in 12 saaloun ka rishta sirf aik mamooli si dastakht say khatam hojayegha?

*Maaz is silent, head down*

**AIZA:**

hamaray 11 saal kay chotay bachay hay Maaz. unka kia hogha? wo loug tou khuwaar hojayegaye hamari 12 saal ki kohtiyoun kay peechay. kia haam yeh chahtay thay? agar haam yehi chahtay thay tou hamnay inko janam hee kyun diya?

**MAAZ:**

Aiza mujhay kyun sunarahi huin? yeh faisla mera nahi hay. ham donoun ka hay? tab bhi aj haam yahan aik doosray kay samnay baith kar shayad akhri guftugu karahay hay is muzoon per.

**AIZA:**

yeh dekho.. suna nahi rahi huin maaz tumaye batarahi huin. tum kabhi tou meri sunliya karo?

**MAAZ:**

kab nahi suni Aiza tumari? tumari khushi kay liye kia kuch nahi kiya? har 6 mahinay may tumaye aik gold ka set banakar dayta tha. har occassion per chahayeh wo hamaray bachoun ka khatam-ul-quran ho ya kisi rishteydar ki shaadi, tumaye naye kapray banakar diye, sirf tumari khushi kay liye laqin kabhi tumnay yeh cheezain notice hee nahi ki. kabhi tumnay mujhay koi sa bhi tofa diya jho hamari yaad taza karay?

**AIZA:**

mujhay andaza nahi tha tumaye tofaye itnay pasand hay maaz.

**MAAZ:**

andaza nahi tha? andaza kaisay nahi tha aiza? kabhi tumnay pooch kar dekha? kabhi tumnay yeh izhar kia kay maaz tumaye kia pasand hay?

**AIZA:**

yeh baat nahi..

**MAAZ:**

baat tou yeh hay aiza kay kabhi tumnaye meri qadar hee nahi aye.. aur aur tumnay in tofoun ko baas riwayat samjh li thi nakay meray muhabbat kay jazbaat sirf tumaray liye aiza.. sirf tumaray liye

**AIZA:**

qadar nahi aye maaz? yeh kehna baaqi reh gaya tha?

**MAAZ:**

tou aur kiya bo..

**AIZA:**

nahi rukjoe maaz. in 12 saaloun may ghardari kisnay nibhayi hay? masi ko dekhna, bachoun kay uniform ko stree karkay rakhnay, lunch banana, subah uth kar sab kay liye nashta banana phir raat ka khana aur ghar kay hazaroun aur kaam dekhna-iss sab ka kia maaz? kia tumaye yeh dikhayi nahi diya? tumari itni jurat kay tum yeh kehsaako kay mujhay tumari qadar nahi aye? jakar chullu per pani may dhoob maro.

**MAAZ:**

aiza.. aiza meri baat suno..

**AIZA:**

kia sunu baat maaz? gilay shiqway tou meray paas bhi buhat hay maaz. kabhi koi aisa din nahi guzra maaz kay tumnay khud mujhay akar bola ho kay aiza tum thak gayi ho- aj may bachoun ko dekhlaytha huin. aj haam khana order karwalaytay hay. tum rest karo. konsa din tha yeh Maaz jab tumaye yeh kehna gawara huwa?

**MAAZ:**

aiza mujhay kabhi iss baat ka ehssaas nahi huwa hay kay tumaye meri madad chahyeh? tum sab itna achay say karti thi kay mujhay laga koi masla nahi hay.

**AIZA:**

tumaye ehssaas nahi huwa? maaz tumaye wo din yaad hay jab mera sar phat raha tha aur maynay tumaye kaha maaz aj may roti nahi banasakunghi kyun meray andar bilkul bhi himmat nahi.. tumaye pata hay tumnay mujhay kia jawab diya?

**MAAZ:**

nahi mujhay yaad nahi parta..

**AIZA:**

tumnay kaha tha aiza do rotiyaan tou sirf banado phir balay tum rest karlayna. aur mujhay kehtay ho kay maynay kabhi tumari tofay daynay ki adat per gour nahi kiya? aur mujhay qadar nahi aye? mujhay? aiza jalal ko?

**MAAZ:**

aiza! thandi hojaoe.. aur yeh kehbhi diya tou kia hogha? konsa qayamat akar tut pari?

**AIZA:**

soucha nahi tha kay tum iss qadar tak bayhiss hosaktay ho.. tumaye apni, apnay kaam ki aur baas bachoun ki fiqar lagi rehti hay maaz.. meri fiqar tou kabhi thi nahi tumaye

**MAAZ:**

fiqar nahi thi? 2 saal pehlay jab tumaray baap kay inteqaal per (Allah unko jannat naseeb karay) janazay say lay kar chelum tak tumaray sath sath tha kay tumaye yeh mehsoos na huway kay tum uss mauqay may akeli ho. haar mushkil tumaray saath haath may haath daalkar khara huin aur tumnay itni asaani say kehdiya kay... kaay mujhay tumari fiqar nahi..?

**AIZA:**

(sobbing)

maaz.. maaz mujhay iss baat ka andeza hay laqin ab may thaak gayi huin.. may thaak gayi huin roz roz ghar ki chaakri kartay way.. 12 saaloun say sirf bachoun ya shohar kay peechay bhagrahi huin.. kho baithi huin apni shahnakht aur kho baithi huin apna wujood tumloug kay peechay.. may gawahi dayti huin iss baat ki kay tumnay zindagi kay har more per mera sath diya hay laqin ussay barqar maynay tumara diya tab bhi tum aik muqam tak pohanch paye ho..

**MAAZ:**

tou kia haam idher apni muhabbat tolnay baithay hay?

**AIZA:**

nahi maaz balkay haam aik aur baar dobara yeh souchnay baithay hay kay kiye hamaye in kagzaat per dastakht karni chahyeh? ya phir hamaye aik aur mouqa dayna chahyeh?

**MAAZ:**

Aiza sach poocho tou yeh faisla tumara tha..

**AIZA:**

haan tha maaz! yeh faisla maynay koi jazbaat may akar nahi kiya hay balkay souch samjh kar kiya hay.. tumaye ehssaas nahi hota maaz laqin tumari yeh adat hay kay jab tum apnay office kay kaam may masroof hojatay ho tum yeh bhool baithay ho kay tumaray biwi bachay bhi hay... tum intehayi bayhiss aur khud garz hojatay hokay tum ghar ki zimadari tou door ki baat tum tou meri tarak ankh utha nahi dekhtay ho.

**MAAZ:**

aiza... ai..

**AIZA:**

naahi maaz aj agar baithay hay tou mujhay kehney do.. agar tum bahir rozi kamanay jatay ho tou yahan usi rozi say may yeh ghar chalati huin.. tou kia mera koi haq nahi banta gila shiqway ka? iss makan ko.. iss chaar dewaari ko maynay ghar banaya hay maaz. aur maay jata nahi rahi huin tumaye iss baat ka ehssaas dilrahi huin kay sirf tumara office ka kaam kaam nahi balkay raat din jho may iss ghar ko dayti huin wo bhi utna hee zaruri kaam hay.. farq baas itna hay maaz kay tumaye paisay miltay hay aur mujhay paisay tou door ki baat hay balkay do bol 'tumari madad kardu?' wo bhi naseeb nahi hotay.

**MAAZ:**

kia chahti ho aiza? ghar may baith joen tumaray liye? bahir na joe? paisay na kamoe? tumaye tankha daynay shuru hojoun?

**AIZA:**

afsoos! sadh afsoos huwa yeh sun kar maaz. agar tumaye apna paisoun per itna gamand hay hayna tou joe rakhlo 100 naukar iss ghar may.. joe karlo 3 aur shaadi aur chalalo ghar... aur aagr phir bhi ehssaas na ho kay ghardari kaisay nibayi jati hay tou mujhay iss baat per yaaqeen hojayegha kay maynay yeh 12 saal sirf aik samjhota kia hay.. aur wo bhi aik aisay shaqs kay saath jisko koi parwa nahi kay may maru ya jeeyu!

**MAAZ:**

aiza.. itnay sakht bol apnay muun say maat nikalo.. dard hota hay mujhay meray paas bhi dil hay aur ussi dil say tumaye bayinteha chahah hay..mujhay ehssaas hay tumara aur jho bhi tumnay meray liye kiya hay.. sach poocho tou aiza mujhay iss shadi ko aik aur mauqa dayna hay.. aur aik mauqa bachoun ki khatir ya in 12 saaloun ki khatir nahi balkay hamdonoun ki

khatir, hamaray uss 3 saal ki khatir jismay haam saanthvay asmaan per thay aur hamay aiza maaz aiza maaz kay ilawa kuch aur nahi dikhayi dayta tha. yeh samjhota nahi kiya meri jaan- muhabbat ki haam donoun nay aik doosray say.. aiza please aik aur moqa daykar tou dekho..

**AIZA:**

tumaye kia lagta hay maaz kiya mera dil udaas nahi hota hamari yeh halaat dekh kar? kia meri ankhoun may ansoun nahi ajatay jab may tumnay chorena ka souchti huin...mujhay bhi dayna hay iss shaadi k aik mauqa

**MAAZ:**

tou baas theek meri jaan.. may koshish karungha ab say kay jitna hosakay mujhay tumari sath ghardari nibhogha.. tumaray saath hath baotheongha ghar ki zimadari may..aiza may tumaray beghair nahi rehsakata.. may in bachoun ko tumaray beghair nahi paal sakta...

**AIZA:**

maybhi nahi karsakti tumaray beghair.. may bhi koshish karunghi kay tumaye kabhi yeh ehaas na ho kay mujhay tumari qadar ya fiqar nahi hay...

*Maaz tears the paper and they both hug each other.*